



# Gardenia

MENSILE DI FIORI, PIANTE, ORTILE GIARDINI

**IN VERSILIA**

## Un giardino tutto rosa

Giocato fra fioriture e tessuti retro

**ORTO**

UNA PERGOLA DI FAGIOLINI

**ORVIETO**

Collezione di rose raccolte nel mondo

**INGHILTERRA**

Nella tenuta di Arabella Lennox-Boyd

**CASENTINO**

Iris Barbate belle & bio

**SICILIA**

Passeggiata sui Monti Iblei

**AMSTERDAM**

Garden center sui canali

**BAMBÙ BUONI ANCHE IN TAVOLA**



Poste Italiane SpA - Sped. in A.P. - D.L. 353/2003 art. 1, comma 1, DCB Milano - Francia € 8,90 - Germania € 9,00 - Grecia € 7,30 - Gran Bretagna £ 5,85 - Lussemburgo € 7,00 - Portogallo (Com.) € 6,60 - Svizzera CHF 12,80 - Svizzera Canton Ticino CHF 11,80 - Principato di Monaco € 8,90 - Spagna € 7,50

# PISCINE *e giardini*

*8 progetti*  
PER FARE UN TUFFO  
NELLA NATURA

**COSTA AZZURRA**

Scenografica  
a picco sul mare

**TURCHIA**

Sotto una vela  
con acqua marina

**CORSICA**

Rocce e macchia  
mediterranea

**PANTELLERIA**

Piccola vasca  
fra le palme

**BIOPISCINA/1**

Come un lago  
in Maremma

**BIOPISCINA/2**

Moderna  
e di design

**IN CITTA'**

Senza spostare  
i grandi alberi

**IN CAMPAGNA**

Per tutta  
la famiglia

**TENDENZE**

*Da Esther Williams  
all'Oceano*



## Limpido biolago contemporaneo

Attorno alla sede di una grande azienda del Bergamasco, i progettisti Lucia Nusiner e Maurizio Vegini hanno realizzato un lago depurato da ghiaie e piante acquatiche, sia sommerse sia palustri  
*di Anna Maria Botticelli*  
*foto di Dario Fusaro*

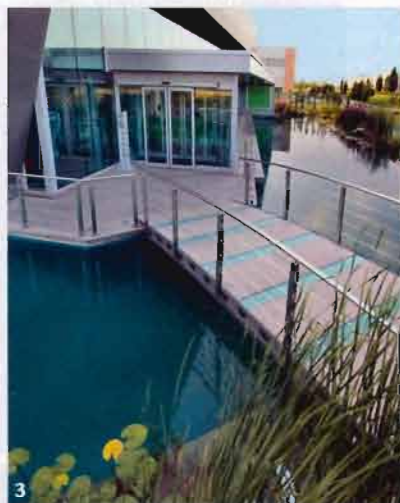
**Trasparente come i cristalli della facciata**, il laghetto naturale si sviluppa su due lati della modernissima sede italiana dell'azienda W&H Sterilization. Siamo nella zona industriale di Brusaporto (Bergamo), al confine con la campagna. «Questa scenografica vasca, realizzata secondo le regole di una biopiscina», raccontano i progettisti Maurizio Vegini e Lucia Nusiner, «rappresenta la scelta alternativa al verde industriale, un biglietto da visita per gli ospiti, un luogo di relax per il personale. Abbiamo pensato di creare un contrappunto naturale all'edificio, realizzato dall'architetto Daniele Chiarolini con materiali innovativi come i pannelli in lega di alluminio "Alucobond" (materiale che non rilascia inquinanti nell'ambiente) e il cristallo».

Da qui l'idea di utilizzare l'elemento acqua al posto del classico prato e di sfruttare i meccanismi più naturali per depurarla, come avviene lungo le rive di ruscelli e laghetti. «Quindi niente cloro e niente prodotti chimici», spiega Maurizio Vegini. «L'acqua viene filtrata passando attraverso ghiaie, nelle apposite zone di rigenerazione: 130 metri quadrati su 280 di superficie; non ristagna, ma circola con l'aiuto di pompe che creano un flusso continuo, e si ossigena scorrendo in piccoli rivoli o scendendo da cascate e cascatelle». Nella stessa ghiaia affondano le radici piante acquatiche sommerse e piante palustri, capaci di depurare ulteriormente l'acqua perché assorbono i sali minerali, responsabili della crescita di diversi tipi di alghe. «Tra le più efficaci», sottolinea Lucia Nusiner, «*Iris pseudacorus*, *Typha angustifolia*, *Pontederia cordata*, seguite da *Iris ensata*, *Nymphoides peltata*, *Juncus effusus*, mentre *Lythrum*, loti e ninfee hanno prevalentemente valore ornamentale».



**Pagina accanto:**  
il ponticello di  
accesso all'azienda,  
sopra la biopiscina;  
in trasparenza, si  
notano le ghiaie di  
rigenerazione dove  
crescono *Juncus  
effusus*, loti e ninfee.  
1. La cascata  
d'acqua di fronte  
alla facciata è una  
lama ossigenante  
lunga 12 m.

2. Particolare  
della struttura  
in acciaio del  
corrimano.  
3. Dall'esterno,  
l'edificio sembra  
completamente  
circondato  
dall'acqua.  
4. Il riflesso del  
cielo sulla facciata  
di cristallo pare  
dilatare lo  
specchio d'acqua.



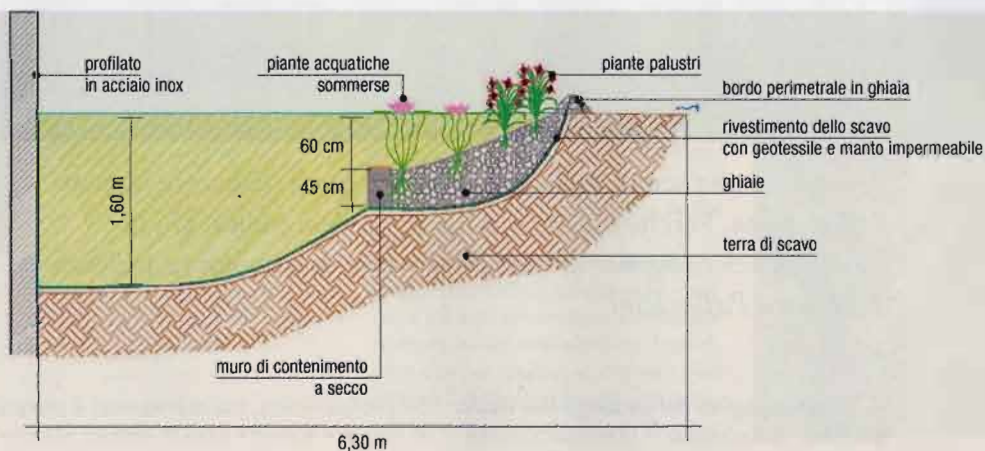
## LA PIANTA

### Lythrum, il bello del colore

Tra le piante palustri, *Lythrum salicaria*, o salcerella, è una tra le più scenografiche. Erbacea perenne, con spiga alta un metro carica di corolle fucsia, fiorisce da luglio a settembre. Cresce sulle sponde poco profonde (le bastano 10 cm di acqua) ed è spogliante d'inverno (zona di rusticità 5B). Si trova da Vivaio Eta Beta (Conzano Monferrato, Al, [www.etabeta-ninfee.it](http://www.etabeta-ninfee.it)).



*Lythrum salicaria*



### Cosa succede sotto il pelo dell'acqua

La zona balneabile della biopiscina è sempre piuttosto profonda, tra i 160 e i 250 cm: questa caratteristica serve a evitare il riscaldamento dell'acqua e il conseguente sviluppo di alghe. La zona di rigenerazione, che occupa all'incirca il 50 per cento della superficie totale, si trova lungo le rive. L'acqua viene mantenuta pulita grazie a due sistemi

naturali: le ghiaie, che funzionano come un filtro e sono separate dalla terra di scavo da tre differenti tipi di teli, e le piante, dotate di radici capaci di assorbire i sali minerali, in particolare quelli a base di azoto, responsabile dell'eutrofizzazione dell'acqua, vale a dire della proliferazione di mucillaggini e differenti tipi di alghe.



I progettisti  
Lucia Nusiner e Maurizio Vegini

da sapere